

POLETNI



FOTO ORLANDO

POLETJE JE DRUGAČNO

Vsi imajo počitnice: šolarji, študenti, še vojak. Vsi imajo dopuste: delavci izza stroja in direktorji izza tajnice. Le novinarje spremlja ta prekleta sreča, da jih ne obsijejo niti počitnice, niti dopusti. Še posebej novinarji v takšnih redakcijah kot je naša. Če gre eden na dopust je že katastrofa in tisti ki ostanejo potijo krvavi pot.

K sreči se tu in tam zgodi, da grejo na dopust delavci v tiskarno in takrat nastopi takoi-menovana višja sila. Nam se bo zgodila naslednji četrtek, ko MANDRAČ NE BO IZSEL, zato pa bo naslednja številka bogatejša kot običajno. Seveda pa brez poletnih eksperimentov enostavno ne gre. Če si najbolj resni poslovneži nataknejo smešne kratke hlače, urejene gospe pa razcapane slamnike, potem si tudi mi lahko privoščimo malo veselja.

Poletni Mandrač je malo drugačen. Prepognite ga na pol in ga po zgornjem robu obrežite. Mandrač bo res manjši, zato pa ga bo dvakrat več.

Seveda bo vsebina časopisa bistveno bolj zabavna kot druge čase, pa še za kakšno presenečenje bomo poskrbeli. Eno je že da potit trenutno izračunavamo kako bi vsi naši naročnikom in tistim, ki bodo to postali do konca julija, omogočili nakup knjige o Izoli po tiskarski ceni.

P.S. Če imate kakšno dobro idejo, ste seveda vabljeni k sodelovanju.

V tej številki še:
-IZOLA JE V KNJIGI
-ŽIV SAN SIMONU

Pa prijetno sončenje Vam želimo.

Uredništvo

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA
 66310 IZOLA

MANDRAČ

PTT's NOT DEAD je vaša rubrika, spoštovani bralci. V njej objavljamo vaše odgovore, mnenja in reakcije na zapise v Mandraču ali dogodke okrog nas. Po sklepu časopisnega sveta prispevki za to rubriko ne smejo biti daljši od 45 tipkanih vrstic, morajo pa biti podpisani in sploh v skladu z ustreznimi zakonodajo. Naš naslov je: Mandrač, Veliki trg 1, 66310 Izola, telefon pa 066/61-139

ŠE O PARKIRANJU

Leto za letom obiskujem, prijazno mestece ob našem morju; vašo Izolo. Toda letos sem bil ob samem vstopu z avtomobilom neprijetno presenečen. Namreč vaši pobiralci parkirnine so prijazno zahtevali 1000 SIT za celodnevno parkirnino. Celotna stvar se mi je zdela šokantna. Ob pogledih na vašega pobiralca za tako dobrodošljivo, se je le ta prijazno nasmehnil in že v naslednjem trenutku zmanjšal vsoto na 600 SIT, češ za domače je pa toliko.

Smatram, da je takšen način pobiranja denarja v naprej neokusno izsiljevanje turistov, kateri bi denar pustili v vašem mestu raje na manj prisilen način. S pozdravom!

Kolenc Marjan
Zaloška 234 A
61260 Lj.- Polje

RADI BI POSTALI NAŠ NAROČNIK ?

Na položnico napišite vaš naslov, vplačajte 900 Sit na naslov GRAFFIT Line, Veliki trg 1, Izola, žiro račun 51430-603-32431 in do konca leta boste prejeli MANDRAČA po pošti.

Zdaj nas je že toliko, da ni vredno tvegati s čakanjem na brezplačne izvide.

FREE MALI OGLAS

PRODAM
Prikolico za avtomobil
Tel.: 63-925

A K C I J A

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE DIVJIH KOPALIŠČ IN PRIOBALNEGA MORJA

KOMUNALA IZOLA bo v času turistične sezone pristopila k čiščenju obale in priobalnega morja v občini Izola in sicer na kopališčih, ki niso pod neposredno kontrolo in vzdrževanjem upravljalcev (**DIVJE PLAŽE**).

Poleg rednega čiščenja in vzdrževanja kopališča **PRI SVETILNIKU**, bomo v naslednjih dneh namestili zabojnike in vreče za smeti na obali med plažama, ki jih upravlja Počitniški dom **DELFIN** in **HP SIMONOV ZALIV IZOLA** ter od kopališča **SAN SIMON** do meje z občino Piran (Pod fišem).

Zbrane smeti bomo odvažali delno po kopnem in delno po morju, pogostnost odvozov pa bomo določili, ko bomo ugotovili dejanske optimalne potrebe.

Obiskovalce teh "divjih plaž" prosimo, da se nam pridružijo v akciji s tem, da poberejo obstoječe odpadke in jih skupaj z novimi odložijo v najbližje smetnjake ali vreče.

Z vašim sodelovanjem boste omogočili boljše čiščenje in tudi večji efekt. Naše podjetje zaradi vam že poznanih aktivnosti v poletnih mesecih, ne more zagotoviti stalnega čiščenja novih površin.

Povečano aktivnost planiramo v **SOBOTO dne 16.7.1994**, ko pripravljamo akcijo čiščenja morske obale v občini Izola.

Poskrbeli bomo za namestitev smetnjakov ter reden odvoz zbranih smeti.

Vse kopalce, uporabnike kopališč in obale, kakor tudi upravljalce vabimo, da se v celodnevno akcijo vključite v čim večjem številu. V kolikor imate upravljalci povečane potrebe po smetnjakih ali odvozih, nam pravočasno javite na telefon štev. 61-335, da se bomo ustrezno organizirali.

KOMUNALA IZOLA



ŠIFRA

PRODAJA - NAKUP - ZAMENJAVA

PROMET
Z NEPREMIČNINAMI

dipl. oec.
Ivan Konstantinović
Sončno nabrežje 14
66310 IZOLA
tel./fax. 066/63-211



LETNI KINO ZKO-ju

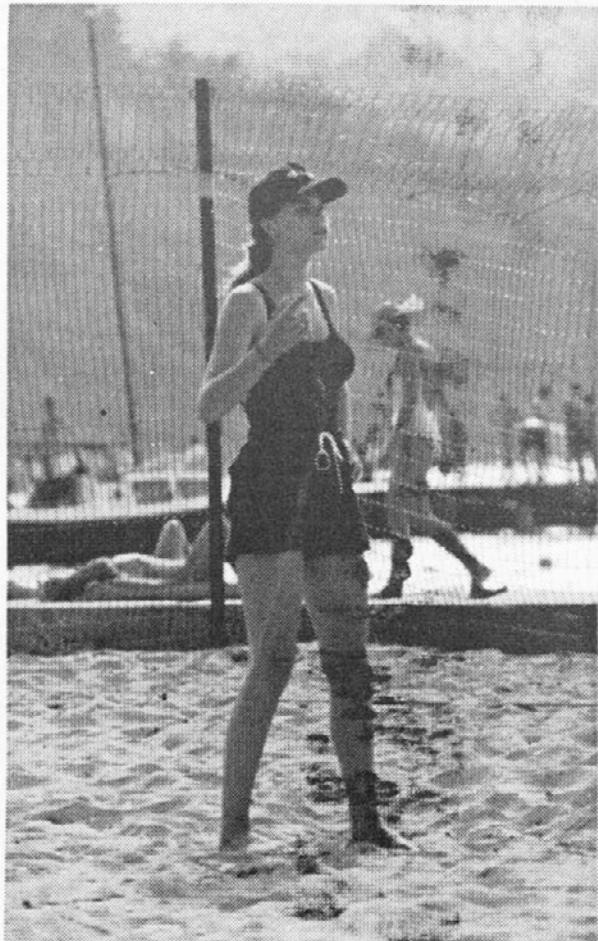
Izolska Zveza kulturnih organizacij je na izvršni svet naslovila prošnjo o brezplačni dodelitvi letnega kina Arrigoni v najem. Prostor je do nedavnega upravljalo kinematografsko podjetje Globus. Ker letni kino že nekaj let ne deluje, prostor pa je zanemarjen, v ZKO-ju predlagajo, da bi ta prostor bolj primerno izkoristili v smislu kvalitativnega izboljšanja prireditvenega prostora in ponudbe. V tej sezoni se bodo v letnem kinu odvijale prireditve Poletnega festivala, v soderlovanju i izolsko mladino pa namerava ZKO v Arrigoniju izvesti še kakšen Rock koncert. Člani vlade so se strinjali z oddajo letnega kina ZKO-ju do 31. 12. 1994 z možnostjo podaljšanja.

VINO NA KREDIT

Vlada je sprejela predlog odbora za kmetijstvo o razpisu natečaja za kreditiranje programov vinogradništva in vinarstva. Višina sredstev, ki se bo namenila za kredit znaša 1.300.000 SIT. Kredit se odobri pod ugodnimi pogoji z obrestno mero "R", (glavnica in anuiteta se usklajujeta z rastjo maloprodajnih cen) z enoletnim moratorijem vračanja in dobo vračanja 2- 5 let.

ČISTO MORJE Vendar

Izvršni svet je na znanje sprejel poročilo sanitarnega inšpektorja o kompleksnih pregledih letnih morskih kopališč. V izolski občini je obratovalno dovoljenje dobilo le kopališče v Simonovem zalivu. Za kopališče pod Belvederjem postopek še ni zaključen, plaži pri počitniškemu domu Dva topola in pri hotelu Delfin pa sta šele v fazi urejanja. V živahni razpravi, ki je sledila, je bilo slišati mnogo očitkov na izolska kopališča. Voda na vseh je sicer kemično neoporečna drugače pa je z bakteriološko neoporečnostjo. V Izoli zaenkrat še nimamo čistilne naprave, ki je sicer predvidena zanjo pa ni sredstev. Plaža na Svetilniku je brez upravljalca, glede na to da ni bil sprejet ureditveni načrt Pri svetilniku pa tudi kakšnih velikih urejanj ne bo doživela. Vsekakor imamo v Izoli precej kopalnih površin, zato bi se kazalo potruditi in le te nekoliko bolj urediti. Edina zares svetla točka je plaža v Simonovem zalivu, ki izpolnjuje tako kriterije čistoče kot varnosti.



Republika Slovenija
Občina Izola
Zavod za planiranje, urbanizem,
stanovanjske in gradbene zadeve

"Izvršni svet Skupščine občine Izola obvešča vse fizične in pravne osebe, ki želijo sodelovati na javni dražbi dne 21. julija 1994, da je Javna dražba za prodajo nezasedenih poslovnih prostorov v občini Izola objavljena v časopisu Primorske novice z dne 05.julij 1994."

vodja oddelka
Borka Pavič

direktor
Aleksander Lozej, dipl. prav.

Kakšna bo letošnja sezona ?

Letošnjo poletno turistično sezono so vsi napovedovali kot rekordno in po številu obiskovalcev slovenske obale bi lahko pritrdili, da so imeli prav. Žal pa bo večina rekordov izraženih predvsem s številom obiskovalcev, od katerih pa je veliko takšnih, ki ne bodo ostali zapisani v uradnih evidencah. Gre za vse številčnejše goste s spalnimi vrečami, ki prespijo tam, kjer jim odpovejo utrujene noge, za različne sorodnike, prijatelje in znance od katerih ima turistično gospodarstvo kaj malo, pa tudi blagajne občinske turistične takse ne bodo napolnili.

Morda je še najbolj realna ocena, da je turistična sezona pričakovano povprečna. Izolski hoteli so vse bolj zasedeni tudi med tednom, ob vikendih pa je treba proste sobe iskati z lučjo pri belem dnevu. Še vedno prevladujejo domači gosti, kar sploh ni več nikakršen minus, saj domači gostje na splošno porabijo več denarja kot zahtevni tujci.

Za avgust pa je seveda že vse bolj ali manj rez-

ervirano. Tudi v hotelih so se kar dobro potrudili in poskrbeli, da gostom (glej primer san simona in terase pred Marino) zares ni dolgčas.

SPOROČILO!

Občanom občine Izola sporočamo, da so uradne ure za urejanje vaših potreb na sedežu Komunale Izola, Verdijeva ul. 1, v pisarni javnih služb

v Ponedeljek, sredo in petek od 8.00 - 12.00 ure

Še vedno velja naše sporočilo v zadnjem Mandraču, da sprejemamo pripombe in priporočila po Tel.: 61-935

Javna služba Vsak dan med 8.00 in 9.00 uro. Komunala Izola



galerija **alga galleria**

IZOLA ISOLA

Vabimo Vas na otvoritev razstave
Siete gentilmente invitati all' augurazione della mostra

LIKOVNE SKUPINE "LIK"

KRASILNA UMETNOST
arte decorativa

V četrtek, 14. julija ob 20.00 uri v galeriji Alga.
Giovedì, 14. luglio alle 20.00 in galleria Alga.

VESELE POČITNICE NA MORJU



ZTKO Izola je tudi za letos pripravil celo vrsto programov s katerimi želi obogatiti počitniške dni naših osnovnošolcev. V akcijo so se vključili nekateri izolski klubi in društva, največ mladih pa se odloča za jadralne tečaje, ki jih organizirata JK Burja in JK Olimpica, za odbojarske tečaje ter za taborjenje, seveda pa sodelujejo tudi druga društva in klubi.

Tako-le je pred klubom Olimpica na svetilniku.

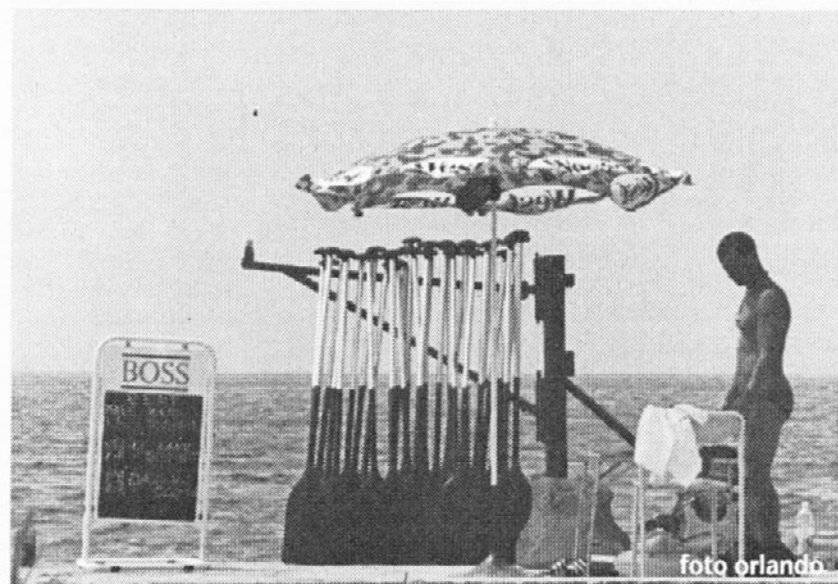
V počastitev občinskega praznika je bil v Izoli malonogometni turnir na katerem je nastopilo osem ekip, prvo mesto pa so osvojili igralci Skupnosti Italijanov, ki so v finalu premagali ekipo TIKI s 3:0. V boju za tretje mesto so TROMEDJA premagali Garfield s 5:3. Najboljši strelec turnirja je bil Kiprianovski, za najboljšega igralca pa so razglasili Božičiča.+

TURNIR V MALEM NOGOMETU

ZTKO Izola vabi na **TURNIR V MALEM NOGOMETU** za igralce rojene 1977 in kasneje. Prijave sprejema ZTKO Izola, Kraška 1 v ponedeljek in torek od 18 - 20 ure.



Bi Izola lahko bila Garda ?



obali organizirane številne izposojevalnice desk, posebne obešalnike za jadra, trgovine z vsemi potrebnimi artikli za surf in biciklizem. Da, prav ste slišali. Garda živi tudi od gorskih koles in po poteh v okolici se podi množica pisano opremljenih rekreativnih kolesarjev.

Garda živi tudi od njih. Izola ima plažo na svetilniku, ki je kot narejena za jadralce na deski, ima pa tudi zanimovo zaledje, kjer bi lahko uredili lepe kolesarske poti in steze. Morda bi veljalo zagrabit to priložnost.

(MF) Morda večina Izolanov še ni obiskala italijanskega turističnega raja ob Gardskem jezeru. Pot nas navadno pripelje do Gardalanda, jezero pa je videti tam nekje v daljavi. Pa vendar bi bilo koristno, če bi, vsaj turistične delavce Izole in okolice, popeljali v kraje ob tem lepem jezeru. In kaj bi tam ugotovili? Predvsem to, da je za turizem potrebno le malo več stvari kot so naravne lepote. Garda je sicer lepo jezero, hribi v okolici so tudi lepi, toda pravo podobo ji dajejo ljudje. Na jezeru v prvi vrsti tisoči in tisoči jadralcev na deski, ki imajo ob

ARCHITECTA

d.o.o. / S.r.l.

Tartinijev trg 15, 66330 Piran
PZZA Tartini 15, 66330 Pirano
Tel.: 066/75-594, 75-982, fax.:066/74-562

LASTNIKI NEPREMIČNIN NA PRIMORSKEM

Naš nepremičninski oddelek vam pomaga prodajati vašo nepremičnino na območju južne Primorske.

Trije nepremičninski strokovnjaki vam zagotavljajo, da bo vaša nepremičnina čimprej našla novega lastnika tudi s pomočjo tedenskega oglaševanja v 5 časopisih v Sloveniji in oglasnih vitrin v središču Portoroža in Pirana. V računalniški evidenci imamo preko 250 potencialnih kupcev. Trenutno prodajamo preko 50 nepremičnin na območju južne Primorske.

Zato ne odlašajte! Oglasite se v našem nepremičninskem oddelku, ki ima 5-letne izkušnje pri prodaji nepremičnin, in lahko vašo nepremičnino v vsakem trenutku pokaže in predstavi kupcem.

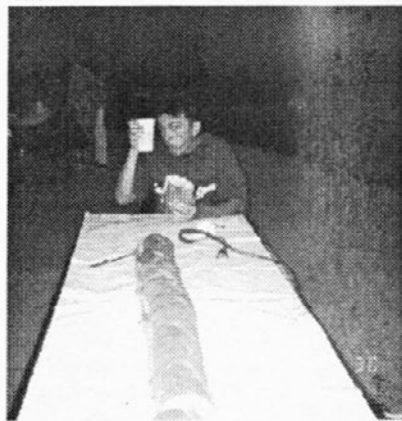
V naši proviziji je vključena celovita storitev pri prodaji: kupoprodajne pogodbe, davčno svetovanje, cenitve, oglasi, ogledi, fotografije,...

URADNE URE od PO - PE od 8.- 15. ure in SRE od 8. - 17. ure
(za naročene stranke tudi po dogovoru).

Prijetno in nepozabno

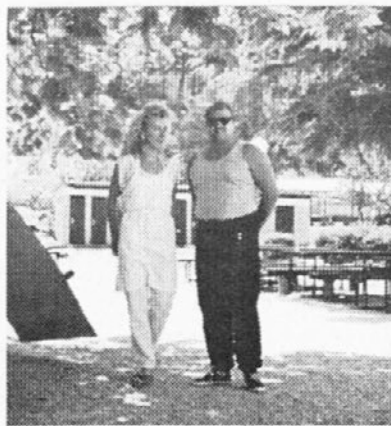
Trditev, da se v Izoli v času glavne turistične sezone ne dogaja veliko ne drži v celoti. Vsaj za plažo Simonovega zaliva velja, da sta nova najemnika Jana in Dulaga v ta enkratni prostor vnesla nov utrip, katerem bi še pred dvema leti težko govorili.

Odločitev THP Simonov zaliv, da plažni objekt v celoti odstopi najboljšemu ponudniku, je bil izziv, ki sva ga z ženo Jano tudi v praksi uspela in še uspravava uresničevati, mi je ob hladnem brigancu zaupal, da sva imela pri izbiri personala - danes dela v najinem objektu 15 delavcev - srečno roko.



To so mi potrdili tudi številni obiskovalci, saj je čakalna doba za želeno jed ali pijačo kratka. Poleg urejenega kopališča in gostinskih storitev nudita Jana in Dulaga vsem tistim, ki bi nekoliko drugače preživeli prosti čas tudi

organiziran program. Da to znata sta opozorila že za čas prvomajskih praznikov, ko so pripravili kresovanje, piknik. Ideja o noči dolgih sendvičev, je na prizoriščni prostor privabila veliko obiskovalcev pa tudi tekmovalce, ki so pokušali v najkrajšem času pojesti dvometrski sendvič. Uspelo je le enemu.



Novost v ponudbi - ženski obračun v blatu - ni ostal brez odmevov. Poleg tekmovalk, so jo skupili tudi najboljši vneti obiskovalci, v blatu pa je Dulaga, ki je poskušal strasti umiriti.

Tudi nastop - tokrat že drugič skupine Agropop je bil vaba, ki je ob obisku - zbralo se je več kot 1000 ljubiteljev nji-

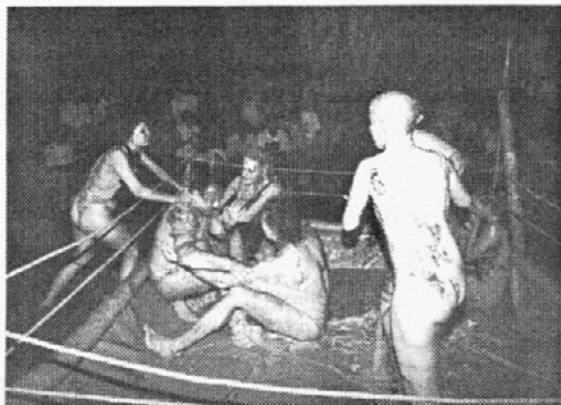
hove glasbe dobro uspel.

Zanimiv program na plaži Simonovega zaliva se obeta že to soboto, 16. julija, ko bodo imeli v gosteh skupino Wresling, kjer bodo tekmovalke poskušale v medsebojnih obračunih v blatu doseči najboljši rezultat.

Ljubitelji Faraonov bodo prišli na svoj račun 21. julija. V teh dneh pa že nastaja novi program za mesec avgust in september. Trenutno je podpisana pogodba s skupino pesalcev iz Indije (25.8) v septembru pa bo poleg triatlona vlekla še pasja razstava z mednarodno udeležbo in izbor motoristov iz Evropskih držav.

Prav bi bilo, da se že napovedanih in predvidenih prireditev udeležimo, saj bo to za marsikatero Izolano spomin na poletje, ki se je prevesilo že v drugo polovico.

Vlado Ostrouška



ISTRA VABI

Vroči poletni dnevi nas skorajda silijo, da se ustavljamo ob obali in iščemo v morju hladila. Morda tudi zaradi tega se za mnoge končuje obmorski svet v krajih od Ankarana do Pirana. Nekaj kilometrov v notranjost Istre je za marsikoga pot v neznano. In vendar skrivajo naselja in pokrajina toliko zanimivosti, da je vsak veliko izgubil, če jih ni videl.

Morda se boste kakšen dan, ko ne bo posebej privlačno za kopanje, odločili za izlet proti Sečoveljski dolini in še više proti Šavrinskim obronkom. Za tako odločitev vam ne bo žal. V pomladnem času, poletne mesece, nič manj pa jeseni, so kraji severno od Dragonje tako polni privlačnosti, da vam bo še dolgo ostalo v spominu srečanje s pokrajino, svojevrstnimi naselji in v to istrsko zemljo globoko zakoreninjenimi ljudmi.

Ko vam želimo prav prijetno pot in čim več lepih doživetij, vam posredujemo nekaj podatkov za krajše ali daljše izlete v vedno privlačno zaledje slovenske Istre.



KORTE

POVABILO NA IZLET

Iz Portoroža se odpravimo proti Sečovljam in reki Dragonji, meji med Slovenijo in Hrvaško. Od tod zavijemo levo v vasi Šavrinskega gričevja, ki skrivajo mnoge, mogoče malo poznane, vendar ogleda vredne zanimivosti.

Še preden pridemo v Sečovlje, v **SEČI** je zanimiva cerkev sv. Jerneja, ki goduje 24. avgusta, dan, ko so v preteklosti solinarji zaključili sezonsko delo in se vračali domov. Od tod se nam pogled odpre na stare Sečoveljske soline z bazeni in porušeni solinarski hišami. Eno takih je piranski Pomorski muzej adaptiral in v njej uredil solinarski muzej. Do njega pridemo, če pri meji zavijemo ob reki Dragonji, desno na poti

do tega muzeja se popeljemo mimo **SEČOVELJ**, kjer nas na griču pozdravlja cerkev sv. Martina. Nekoliko više je **KRÖG**, ki je že od nekdaj privabljal na izlete številne turiste, od koder so v miru opazovali sončni zahod in soline. Sicer pa je bil nekoč tu benediktinski samostan s cerkvico posvečeno sv. Onofriju.

Če se iz doline Dragonje povzpnejo na Šavrinsko gričevje, pridemo najprej v vasi **SV. PETER**.

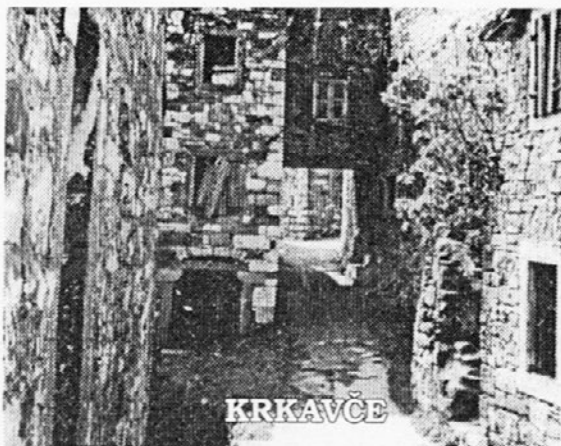
O stari vasi pričajo arheološke najdbe iz okolice cerkvice sv. Duha pri pokopališču nad vasjo. Po cerkvi sv. Petra tudi ime

vasi. Tu si lahko ogledamo še Tonino hišo. V spodnjih prostorih je rekonstruirana stara oljarna ali 'torkla', v zgornjem delu so kmečki bivalni prostori.

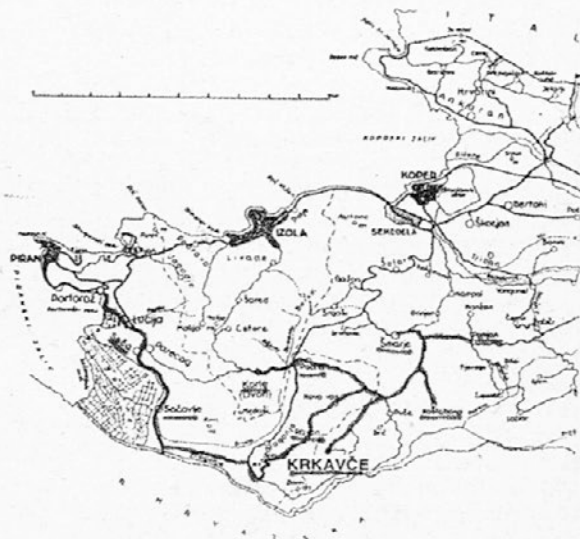
Od tod nas pot pelje mimo **NOVE VASI** z eno samo malo cerkvijo in lepim zvonikom, od koder je lep razgled po večjem delu Istre.

Nedaleč od tod je vasi **PADNA**. Leži na griču, hiše so strnjeno pozidane, arhitektura istrska. Vasi je prvotno ležala nekoliko vzhodnejše in sicer blizu pokopališča, o čemer pričajo številne arheološke najdbe. Tu so bile v preteklosti tri cerkve, danes pa sta še dve: sv. Sabe na pokopališču in vaškega zavetnika sv. Blaža v vasi sami. Blizu je tudi galerija "Božidar Jakac" v kateri so stalno na ogled grafike in risbe tega našega znanega slikarja in grafika. V galeriji so na ogled tudi arheološke najdbe in nekateri etnološki predmeti.

Naslednja stara in zanimiva vasi so **KRKAVČE**. Pri pokopališču je zanimiv kamen, spomenik iz 2. ali 1. stoletja p.n.št.. V jedru vasi je župnijska cerkev sv. nadangela Mihaela z zanimivimi oltarji, skulpturami in slikami iz 17. in 18. stoletja. Pred cerkvijo je naravna kamnita ploščad. Vsa vasi je namreč zgrajena na 'živi' skali z izredno zanimivo arhitekturo.



KRKAVČE



Nedaleč od Krkavč leži **KOŠTABONA**, ki je tudi stara in zanimiva vas. Od nekdanjih šestih cerkev so danes še tri, sv. Andreja na pokopališču, blaženega Elija v vasi in sv. Kozma in Damijana ob vhodu v vas. Na tem kraju naj bi v preteklosti stalo svetišče poganske boginje Bone ali Vone od koder tudi ime vasi (Castrum Bonae).

Najvišje ležeča vas pa je **POMIJAN**, od koder je lep razgled na Koper in ves Tržaški zaliv. Vas je znana po najštevilnejših arheoloških najdbah iz pazgodovine, predvsem pa iz rimske dobe. Tu je zanimiva cerkev sv. Jurija s posebnim zvonikom. Obiskovalci kraja se tu lahko odpočijejo iz okrepcajo v domači gostilni.

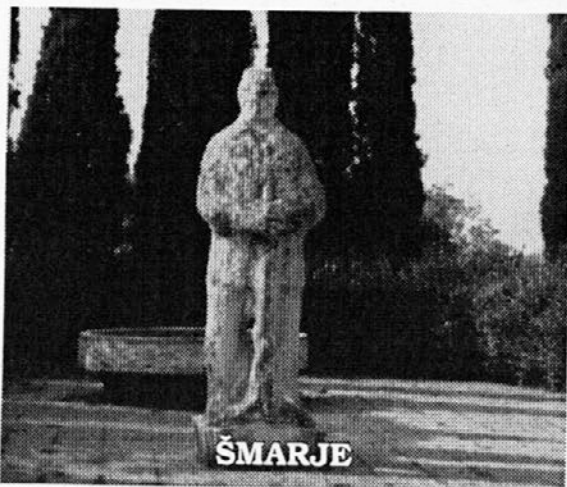
Ena največjih in najnovejših vasi pa so **ŠMARJE**. Po svojem nastanku je sicer stara vas, vendar je bila med 2. svetovno vojno dvakrat požgana in tako zgrajena na novo. V spomin padlim med vojno je spomenik, delo našega kiparja Jožeta Pohlana. V kratkem sprehodu po šavrinskih vaseh Slovenske Istre velja omeniti še **KORTE**, ki so po svojem nastanku tudi ena starejših vasi. Vas je razdeljena na Doljno in Gornjo. V Gornji vasi je farna cerkev sv. Antona Puščavnika z baročnimi oltarji, kustodijo s staroslovansko pisavo glagolico iz leta 1468. Freske v cerkvi so iz leta 1939. V okolici Kort leži več zanimivih zaselkov (Čedlje, Kaštelir, Medoš...).

V tem kratkem zapisu, dragi bralci, smo vam na kratko predstavili le nekatere zanimivejšje slovenske istrske vasi. Veliko več pa boste še sami odkrili ob obisku, ki vam ga toplo priporočamo.

za Primorski utrip zapisal:
ALBERTO PUČER

Pokrajina Šavrinskega gričevja s številnimi vasmi na gričih je mikavna in prijetna v vsakem letnem času. Tu uspevajo vinska trta, oljke, sadno drevje in raznovrstna zelenjava. Zato ni čudno, da se je tukajšnje prebivalstvo že od nekdaj ukvarjalo s kmetijstvom (poljedelstvo in živinoreja). Nekateri se s to panogo aktivno ukvarjajo še danes.

Tudi številni običaji in cerkveni prazniki so se ohranili do današnjih dni, čeprav se praznujejo v nekoliko bolj skrženi obliki. Prav tako so se ohranile tudi nekatere tipične istrske jedi: bobiči (mineštra z mlado koruzo), bakala (polenovka) s polento, razno pecivo (hroštole, fritle, pince)... seveda pa ne manjka dobre domače kapljice, predvsem malvazije.



Očistimo morsko dno - za zdravo življenje prebivalcev morja

Dokažimo, da imamo dober odnos do okolja.

Ni umazana samo slovenska obala, umazano je tudi morsko dno.

Pločevinke kokakole in piva, steklenice, konzerve, dežniki, sončna očala, jedilni pribor, zaboji, kontejnerji, rjaveča pločevina...

Cesa vse ni na morskem dnu. Nesnaga se na žalost iz leta v leto povečuje.

Spoštovani!

Zbrala se je skupina potapljačev pod okriljem kluba Norik Sub, ki se je odločila za proetovoljno akcijo ob podpori vseh ekološko osveščenih prebivalcev. Vsak vikend v juliju se bodo potapljali in čistili po morskem dnu od Kopra, Izole, Ankarana do Portoroža in Pirana. Ker vemo, da vam tudi ni vseeno, kako se bo v bodočnosti razvijalo slovensko podvodno morsko življenje, vam predlagamo, da se vključite v akcijo, ki bo medijsko široko podprta. Za temeljito in redno čiščenje so potrebna minimalna sredstva, ki bi jih radi zbrali z pomočjo sponzorjev. V zameno bodo lahko vsi predstavili svojo dejavnost v časopisu Republika, kjer bo vsako sredo redna reportaža o poteku podmorske akcije.

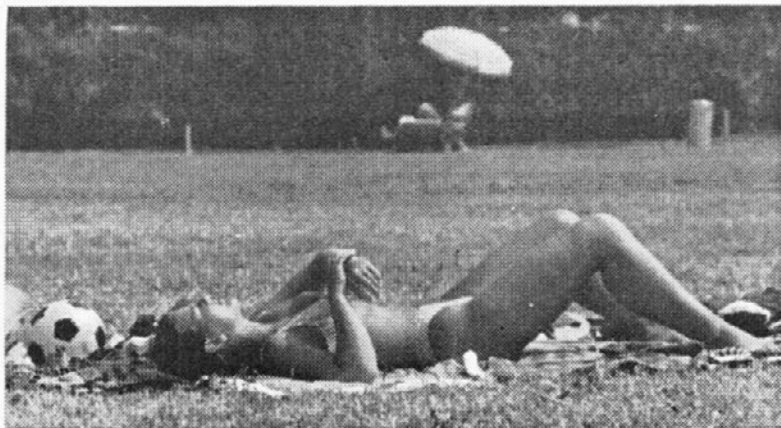
Naslednji teden bo akcija čiščenja morskega dna potekala 16. in 17. julija v Izoli.

Prepričani smo, da bo akcija uspela - tudi z vašo pomočjo.

Očistimo morsko dno - za zdravo življenje prebivalcev morja.

Vse informacije v zvezi z akcijo lahko dobite po telefonu:

061 321 198 - Blaž Medič



OTROCI! TABORENJE

Si predstavljate preživeti en teden v naravi, med drevesi. Spanje pod šotori, pohajkovanje v naravi, kopanje v reki, plezanje po vrhovih, opazovanje živali, petje ob tabornem ognju in za najpogumnejše tečaj preživetja v naravi.

pojdit z nami, lepo vam bo!

Taborenje bo od 7. avgusta do 14. avgusta tega leta.

Skupaj 7 nepozabnih dni. Cena taborenja je 10.500,- oziroma 1500.-sit na dan, vsebuje pa prevoz, hrano spanje in organizacijo.

Prijavite se lahko vsi, ki ste stari 7 let in več.

PRIJAVE SPREJEMAMO VSAK TOREK OD 19 DO 21 ure V TABORNIŠKEM DOMU (pri postaji policije v Izoli) DO 24. JULIJA 94.

**ODKORAKAJTE Z NAMI V DOLINO
REKE KOLPE BLIZU KOČEVJA.**

MOJA MALIJA

piše Karmel Kleva

Kulturna podoba

Za naše starše osnovna domača šola ni bila redna in ne obvezna. Le zaradi priporočil šolskih in cerkvenih oblasti so starši pošiljali svoje otroke v šolo. Kmalu po italijanski zasedbi teh krajev je šola postala italijanska. Srednje šole so bile le v mestih. Mi slovenski podeželani pa vanje nismo mogli pa tudi zaželeni nismo bili. V 25-letnem obdobju italijanske oblasti se je šolala iz našega kraja le ena učilnica. To pa zaradi razmer, ki so jih imeli starši.

Malija je bila čisto slovenska vas - najzahodnejša v Slovenski Istri. Nekaj sto metrov od nas so proti obali že živeli Italijani ali poitalijančeni Slovenci. V svojem jeziku smo imeli le cerkvene obrede in še te je fašistična oblast ovirala. Fašisti so šli že tako daleč, da so prepovedali domači jezik v javnem življenju in svobodno smo ga uporabljali le v družinskem krogu. Med nami in sosednjim narodom ni bilo sovražnosti, ker smo se čeprav izredno ježno podrejali. Napeto ozračje je nastalo šele ob napadu Italije na Jugoslavijo leta 1941. Vse bolj so nas preganjali in zapostavljali, poniževali.

V vasi so tedaj živele v glavnem družine s temile priimki:

40% je bilo priimkov Kleva, prav tako Bernardi; Ostali so bili Babič in Hrvatini.

Na družbeni razvoj skupnosti je vplivala cerkev, ki je vodila delovno življenje ljudi pred poroko in v njej. Odmerila je čas za veseljačenje, določila čas za poroke, petje in ples ter podobne "grešne" zadeve. Zaradi teh ali onih prepovedi smo komaj čakali na vaške šagre in opasila, posebno pa na pust. Pustne norčije so trajale po tri dni

(nedeljo, ponedeljek in torek). Ob tem so se izkazali vaški žandarji, ki so onemogočali grešnost tako, da so prekinili ples že ob 23. uri, da so ljudje še pred nastopom pusta bili že doma in se še enkrat najedli.

Malija je imela svoj praznik, prvo nedeljo po veliki noči, rekli so ji otava, Nanjo smo se temeljiti pripravili. Trajala je do 3 dni. Na nedeljo smo šli na Sveto Lucijo k maši in ob povratku smo spremljali muzikante, ki so prav od tu prihajali igrati v našo vas. Na Maliji je godbo pričakalo kosilo. Pred pričetkom plesa na prostem so igrali po vasi in na sosednjih gričih, da bi tako ljudi zvalili skupaj. Ples so ob 15. uri začeli izbrani pari. Za goste so muzikanti igrali še naslednji dan. V torek je le še za domačine "jazban" (harmonika, klarinet in boben) iz "Izle". Ob tem prazniku so v vasi odprli po stiri osmice in pivci so se ob njih kar gnetili. Pijanci prometa niso ovirali, saj so ljudje na ples prihajali peš. V Izoli so imeli takrat le štiri avtomobile, a trije so bili taksistovi. Včasih je koga iz Izole pripeljal na otavo taksist.



VESNA IN BRANKO ZA VRH

Na svetovnem prvenstvu jadralcev v razredu Evropa v francoskem La Rochellu se dva izolska jadralca, Vesna Dekleva in Branko Brčič borita za uvrstitev v finalni del svetovnega prvenstva na katerem skupaj sodeluje več kot 300 tekmovalcev.

Dan pred zaključkom predtekmovanj sta oba zelo blizu finala, saj je Vesna pred zadnjo regato na 22-tem, Branko pa na 24-tem mestu z lepimi možnostmi za spopad za vrh. Nekoliko slabša sta hrvatin in Morgan (82. in 105.)

V madžarskem Balatonfuredu pa zelo uspešno nastopajo mladi jadralci v razredu 470. V slabem in spremenljivem vetru vodita koprčana Tunjič in Petrič, Žbogar in Herbst (Burja) sta po petih regatah šesta, smerdu in Bertok (Olimpic, Jadro) sta šestnajsta, brata Dekleva pa 39-ta od skupaj 47-tih tekmovalcev.



Nogometaši še naprej v ilegali

Izolski prvoligaši so še naprej v ilegali, saj od njih ni prav nobenih vesti. Vse so torej nepreverjene in neuradne in jih kot takšne tudi navržemo.

Sponzor kluba je očitno pokrtil večini terjatev igralcev in zdaj trenirajo vsi, ki so ostali zvesti klubu, pridružil pa se jim je tudi Albanec Bylykbash, ki je prej igral za Lirijo iz Prizrena. V Izolo menda prihaja tudi vratar in sicer nekdanji prvoligaški golman z Reke, Bjelanovič. Pogodbe pa so menda že podpisali tudi Žilkič, Ban in Mamilovič.

Tudi Korte se krepijo

Nogometaši Kort so dobili novega trenerja, to je Jovo Vidakovič, ki je lani treniral nogometaše iz Šmarij. Pa tudi igralsko se krepijo, saj je za Korte podpisal zelo obetavni Arnaut, vrnil se je ljubec, vodstvo kluba pa se skuša tudi z Izolo dogovoriti o dvojni registraciji nekaterih igralcev.

Bo kaj zaleglo ?



Že v prejšnji številki smo napisali opozorilo Pristaniške kapitanije otrokom in njihovim staršem zaradi nevarnega kopanja na velikem pomolu. Ribiške barke, ki so tam na privezu, so seveda privlačno mesto za najrazličnejše vragolije, vendar pa se lahko mimogrede zgodi nesreča, pri kateri nihče ne bo mogel niti pomagati. Recimo, da kateremu od otrok zdrсне in pade na palubo barke namesto v vodo, ali da se kateri od njih požene v vodo tik preden mimo pripelje gliser. Saj ni da bi strašili, pa tudi vemo, da je bilo vedno tako, da je bilo prepovedano sadje najboljše. Vendar pa, starši, le pogledite kje se kopa vaš naslednik - za njegova dobro in vaš mir.

O LONKI PA NIČ

V zadnjih dneh smo bili deležni pravega bombardiranja pripomb v smislu: Ko je imel na Lonki svojo restavracijo Delamaris ste imeli vi od Mandrača toliko za povedati o gorenjskem slogu in o neprimernosti objekta, zdaj, ko je po dveh sušnih letih na Lonki zrasel šotor v katerem se je znašel ves kič kar ga premoremo, ste pa lepo tiho.

Skušali smo pojasnjevati, da kot zainteresirana stranka (naše podjetje je namreč konkuriralo za Lonko s projektom Ribarija) nimamo moralne pravice kritizirati tistega, ki je bil na natečaju pač izbran kot boljši ponudnik in da oceno nove Lonke pač prepuščamo drugim.

Morda je prav le v toliko, da spomnimo najemnika, da je v programu obljubil ustrezno zastopnost domačih obrtnikov, ki se morajo zaradi obnovitvenih del v starem delu mesta, znajti tako, kot pač znajo.





občina IZOLA

ETNOLOŠKA TOPOGRAFIJA SLOVENSKEGA
ETNIČNEGA OZEMLJA - 20. STOLETJE

Po razmeroma dolgotrajnih pripravah je končno ugledala dan knjiga o občini Izola, ki jo je v sklopu projekta "Način življenja Slovencev v 20. stoletju in kot nadgradnjo diplomskega dela napisala Bogdana Tome - Marinac, sicer zaposlena v Pomorskem muzeju Sergej Mašera v Piranu.

Knjiga obravnava najrazličnejše vidike življenja ljudi na območju naše občine in čeprav na prvi pogled deluje kot izrazito strokovno delo sploh ni tako. V knjigi so zbrane mnoge zanimivosti, ki jih je avtorica izbrskala na najrazličnejših krajih, največ pa kar med našimi ljudmi. Zato se knjiga prebira kot prijetno čtivo, ki bi skoraj moralo biti v knjižnici vsakega Izolana ali tistega, ki ga Izola zanima.

Predvidevamo, da bo knjiga prišla v prodajo do konca meseca, seveda pa jo lahko naročite tudi na naš naslov in jo boste prejeli po pošti.

Za občutek pa ena od tipičnih strani te zanimive knjige.

Začetki filharmoničnega društva Halietum v Izoli segajo v leto 1887. Društvo je, kakor je zapisano v njegovem statutu, z godbo dvigalo kulturo in ljubezen do glasbe, članom in občinstvu pa je nudilo zabavo. Razpuščeno je bilo leta 1893. Leta 1907 je bilo v Izoli Mestno filharmonično društvo.



Kortežanski godbeniki leta 1923
(iz zbirke Nade Morato)

Na začetku 20. stoletja je bilo v Izoli več pevskih društev. Prvo je delovalo od leta 1875, leta 1909 pa so ustanovili pevsko društvo Zamarin, ki se je ukvarjalo z akademskim petjem. Člani so prirejali društvene in javne nastope, koncerte, izlete, peli pa so tudi na pogrebih. Društvo je bilo pozneje ukinjeno in leta 1927 spet ustanovljeno. Takrat je imelo 30 članov. Leta 1924 je bilo ustanovljeno pevsko društvo P. Besenghi, ki je imelo dve leti po ustanovitvi 36 članov. Istega leta je mladinski katoliški krožek ustanovil dramsko sekcijo.¹³⁵

Kulturno - prosvetno življenje se je razvijalo tudi na podeželju. Pred 1. svetovno vojno je bil v Maliji mešani pevski zbor s 50 pevci, leta 1914 pa so na pobudo malijskih posestnikov ustanovili pevsko bralno društvo Jugoslavija.

RADI BI POŠTALI NAŠ NAROČNIK ?

Na položnico napišite vaš naslov, vplačajte 900 Sit na naslov GRAFFIT Line, Veliki trg 1, Izola, žiro račun 51430-603-32431 in do konca leta boste prejeli MANDRAČa po pošti. Zdaj nas je že toliko, da ni vredno tvegati s čakanjem na brezplačne izvide.

splošna banka koper

INFOTEL

NAJKRAJŠA POT DO INFORMACIJ

INFOTEL

Vam posreduje informacije o stanju na
tekočem in žiro računu

INFOTEL

Vas seznani z dnevnimi tečaji tujih valut pri
Splošni banki Koper

Ne odlašajte !

Še danes obiščite najbližjo enoto
Splošne banke Koper,
kjer Vam bomo razložili
vse ugodnosti in podrobnosti.

splošna banka koper

MAJICE za 2. b

Še enkrat obyeščamo učence 2. b razreda OŠ Vojke Šmuc, ki še niso prejeli majic z njihovimi podpisi, da jih lahko dvignejo na uredništvo, lahko pa nas tudi pokličejo po telefonu (61-139) in majico jim bomo poslali po pošti. Pohitite, poletje ne bo trajalo večno!



Izola

Drevored 1. maja 4A

Tel.: 066/67-050

Profesionalne in hitre
fotografske usluge, bogata
ponudba fotomaterialov, velika
izbira fotografskih aparatov in
albumov za fotografije.

MANDRAČ je tednik KS občine Izola
Naslov: Veliki trg 1, 66310 Izola,
tel/fax.: 066/61-139
Predsednik časopisnega sveta:
Zorka Sosič
Glavni in odg. urednik: Drago Mislej
Uredništvo: D. Mislej, V. Ostrouška,
N. Zajc, T. Ferluga, Orlando H.
(fotoreporter), E. Šahbaz, I.
Vrtnik-Blaško, I. Knez, S. Gabrc
Tehnični urednik: Davorin Marc
Tednik izhaja v nakladi 6000 izvodov,
cena 0 Sit.
Založnik, elektronski prelom:
GRAFFIT LINE, doo Izola, 61-139
Tisk: Pigraf Piran



BELVA '94

BELVEDERE NAD IZOLO! - DISKOTEKA NA PROSTEM
SUMMER OF '69

10. OBLETNICA ZAKLJUČKA OŠNOVNIH ŠOL OBALE '84 - '94
SOBOTA 23. JULIJ
VABLJENI VSI, KI BI RADI SODELOVALI V PROGRAMU,
JAVITE SE OSEBNO VSAK VEČER (D.J. LOVKO)

VSAK VEČER VSTOP PROST!

Vljudno Vas vabimo
na otvoritev razstave

Emerika Eržena,

ki se predstavlja s slikami - slamorezi.
Otvoritev razstave bo v Klubskem prostoru ZKO Izola,
v ponedeljek, 11.7.1994 ob 20.00' uri.

ZKO IZOLA

IZŠLA JE
KNJIGA O OBČINI IZOLA
informacije tel.: 61-139



občina
IZOLA

ETNOLOŠKA TOPOGRAFIJA SLOVENSKEGA
ETNIČNEGA OZEMLJA - 20. STOLETJE



2. POP FESTIVAL SLOVENSKE ISTRE IZOLA, 19. IN 20. AVGUST 1994

1. VEČER - GLASBA NOVE GENERACIJE
2. VEČER - POP VEČER

Prijave z demo posnetki avtorjev in izvajalcev, ki
živijo ali večinoma ustvarjajo na širšem območju
slovenske Istre sprejemamo do 1. avgusta 1994 na
naslov: **MANDRAČ**, Veliki trg 1, Izola,
Telefon/fax.: 066/61-139